

Anexo I
Lista de Canada

Sector: Agricultura

Subsector:

Clasificación Industrial:

Tipo de Reserva: Trato Nacional (Artículo ____ Inversión)

Nivel de Gobierno: Federal

Medidas: *Farm Credit Canada Act*, S.C. 2001, c. 22

Descripción: Inversión

La Corporación de Crédito Agrícola de Canadá (*Farm Credit Corporation*) presta servicios y provee productos comerciales y financieros especializados y personalizados a explotaciones agrícolas, incluidas granjas familiares y empresas en zonas rurales de Canadá incluidas pequeñas y medianas empresas que trabajen en el sector de la agricultura.

Calendario de Reducción: Ninguno

Sector:	Todos los sectores
Subsector:	
Clasificación Industrial:	
Tipo de Reserva:	Trato Nacional (Artículo ___ Inversión) Trato de Nación Más Favorecida Requisitos de Desempeño (Artículo ___ Inversión) Altos Ejecutivos y Directorios(Artículo ___ Inversión)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Investment Canada Act</i> , R.S.C. 1985, c. 28 (1st Supp.) <i>Investment Canada Regulations</i> , SOR/85-611 Tal como la califican los párrafos 8 a 12 del elemento Descripción
Descripción:	<p><u>Inversión</u></p> <p>1. Conforme a la <i>Ley sobre inversiones de Canadá (Investment Canada Act)</i>, las siguientes adquisiciones de negocios canadienses realizadas por “no canadienses” están sujetas a revisión por el Director de Inversiones (<i>Director of investment</i>):</p> <p>(a) todas las adquisiciones directas de negocios canadienses con activos de C\$5 millones o más;</p> <p>(b) todas las adquisiciones indirectas de negocios canadienses con activos de C\$50 millones o más; y</p> <p>(c) las adquisiciones indirectas de negocios canadienses con activos entre C\$5 millones y C\$50 millones que representen más del 50% del valor de los activos de todas las entidades, cuyo control está siendo adquirido, directa o indirectamente, en la transacción en cuestión.</p> <p>2. Un "no canadiense" es una persona natural, gobierno u organismo gubernamental, o entidad que no es "canadiense". "Canadiense" significa un nacional o residente permanente de Canadá, un gobierno en Canada o un organismo de tal gobierno o una entidad controlada por canadienses según lo dispuesto en la <i>Ley sobre inversiones de Canadá (Investment Canada Act)</i>.</p> <p>3. Además, las adquisiciones específicas o los nuevos negocios en los rubros correspondientes a actividades de negocios relacionados con la herencia cultural o identidad nacional de Canadá, que son notificables normalmente, podrán ser revisados si el Gobernador en Consejo (Governor in Council) autoriza una revisión por razones de interés público.</p> <p>4. Una inversión sujeta a revisión conforme a la <i>Ley sobre inversiones de Canadá (Investment Canada Act)</i> no podrá ser llevada a cabo a menos que el Ministro a cargo de la administración de la <i>Ley sobre inversiones de Canadá (Investment Canada Act)</i>, advierta al solicitante que la inversión probablemente</p>

será de beneficio neto para Canadá. Dicha resolución se basará en los seis criterios establecidos por la Ley, resumidos de la siguiente manera:

- (a) el efecto de la inversión sobre el nivel y naturaleza de la actividad económica en Canadá, incluyendo el efecto sobre el empleo, sobre la utilización de partes, componentes y servicios producidos en Canadá, así como sobre las exportaciones de Canadá;
- (b) el grado y la importancia de la participación de canadienses en la inversión;
- (c) el efecto de la inversión sobre la productividad, eficiencia industrial, desarrollo tecnológico e innovación de productos en Canadá;
- (d) el efecto de la inversión sobre la competencia dentro de cualquier industria o industrias de Canadá;
- (e) la compatibilidad de la inversión con las políticas industriales, económicas y culturales nacionales, habida cuenta de los objetivos de política industrial, económica y cultural del gobierno o legislatura de cualquier provincia, que pudiera verse afectada de manera significativa por la inversión; y
- (f) la contribución de la inversión para que Canadá compita en los mercados mundiales.

5. Para resolver sobre el beneficio neto, el Ministro, por conducto del *Director de inversiones (Director of Investment)*, podrá revisar los planes conforme a los cuales el solicitante demuestre el beneficio neto para C de la adquisición propuesta. Asimismo, un solicitante podrá ofrecer al Ministro el cumplimiento de ciertos compromisos en relación con la adquisición propuesta sujeta a revisión. En el caso de que un solicitante no cumpla con algún compromiso, el Ministro podrá solicitar una orden de un tribunal que exija el cumplimiento o cualquier otro recurso autorizado conforme a la ley.

6. Los no canadienses que se establezcan o adquieran negocios canadienses distintos a los descritos anteriormente, deberán notificar al *Director de inversiones (Director of Investment)*.

7. El *Director de inversiones (Director of Investment)* revisará una “adquisición de control”, según se define en la *Ley sobre inversiones de Canadá (Investment Canada Act)*, de un negocio canadiense por parte de un inversionista de Chile, cuando el valor de los activos brutos de tal negocio no sea menor al umbral aplicable.

8. Los umbrales más altos de revisión, calculados en la forma establecida en el párrafo 13, no se aplicarán a adquisiciones en los siguientes sectores: producción de uranio y participación en propiedades productoras de uranio; servicios financieros; servicios de transporte y negocios culturales.

9. No obstante la definición de “inversionista de una Parte” en el Artículo ____, sólo los inversionistas que sean nacionales o entidades, o entidades controladas por nacionales según lo dispuesto en la *Ley sobre inversiones de Canadá (Investment Canada Act)*, de una Parte Contratante podrán beneficiarse del umbral más alto de revisión.

10. Una "adquisición de control" indirecta de un negocio canadiense por un inversionista de una Parte Contratante no es revisable.

11. No obstante lo dispuesto en el Artículo ____, Canadá podrá imponer requisitos o hacer cumplir cualquier compromiso o acuerdo en relación al establecimiento, adquisición, expansión, conducción y operación de una inversión por parte de un inversionista de una Parte Contratante o una Parte no Contratante, para la transferencia de tecnología, procesos productivos o conocimientos reservados en favor de una empresa o un nacional, afiliado al que se transfiere, en Canadá, en relación con la revisión de una adquisición de una inversión de conformidad con la *Ley sobre inversiones de Canadá (Investment Canada Act)*.

12. Con la excepción de los requisitos, compromisos o acuerdos relacionados con la transferencia de tecnología en los términos mencionados en el párrafo 11, Artículo ____ se aplicará a los requisitos, compromisos o acuerdos impuestos o aplicados de acuerdo a la *Ley sobre inversiones de Canadá (Investment Canada Act)*. El Artículo ____ no se interpretará de manera tal que se aplique algún requisito, compromiso o acuerdo impuesto o hecho cumplir en relación a una revisión prevista en la *Ley sobre inversiones de Canadá (Investment Canada Act)*, para localizar, realizar trabajos de investigación y desarrollo, emplear, capacitar trabajadores o para construir o ampliar instalaciones específicas en Canadá.

13. En el caso de adquisiciones directas de control por parte de los inversionistas de una Parte Contratante o por inversionistas de una Parte No Contratante en que la empresa canadiense sea controlada por un inversionista de una Parte Contratante, el umbral de revisión aplicable será de \$218 millones de dólares para el año 2002 y para cada año a partir de entonces la cantidad determinada por el Ministro en enero de ese año calculada usando la siguiente fórmula:

Ajuste anual =

$$\frac{\text{PIB Nominal del año en curso a Precios de Mercado}}{\text{PIB Nominal del año previo a Precios de Mercado}} \times \text{cantidad determinada para el año anterior}$$

"PIB Nominal a Precios de Mercado" significa el promedio del Producto Interno Bruto Nominal a precios de mercado para los cuatro trimestres consecutivos anteriores.

"PIB Nominal del año previo a Precios de Mercado" significa el promedio del Producto Interno Bruto Nominal a precios de

mercado de los cuatro trimestres consecutivos para el período comparable del año anterior al utilizado para calcular el "PIB Nominal del año en curso a Precios de Mercado".

Los montos determinados mediante esta fórmula se redondearán en millones de dólares.

14. Sin perjuicio de la aplicabilidad o no aplicabilidad de las disposiciones de solución de controversia del presente Tratado a otras medidas adoptadas por una Parte Contratante en virtud del Artículo ___ sobre seguridad nacional, la decisión de una Parte Contratante de prohibir o restringir la adquisición de una inversión en su territorio por el inversionista de otra Parte Contratante, o su inversión, en virtud de ese Artículo no estará sujeta a dichas disposiciones.

Una decisión tomada por Canadá después de una revisión conforme a la *Ley sobre inversiones de Canadá*, con respecto a si permitir o no una adquisición o el establecimiento de una empresa que esté sujeta a revisión, no estará sujeta a las disposiciones de solución de controversias del Tratado.

Calendario de Reducción: Ninguno

Sector: Todos los sectores

Subsector:

Clasificación Industrial:

Tipo de Reserva: Trato Nacional (Artículo ___ Inversión)
Altos Ejecutivos y Directorios (Artículo ___ Inversión)

Nivel de Gobierno: Federal

Medidas: Tal como lo establece el elemento **Descripción**

Descripción: Inversión

Canadá, al vender o disponer de su participación en el capital, o los activos de una empresa del Estado o de una entidad gubernamental existentes, podrá prohibir o imponer limitaciones a la participación en dicha participación o activos para controlar cualquier empresa resultante, por inversionistas de la otra Parte o de un país que no sea Parte o de sus inversiones. Con respecto a dicha venta u otra forma de disposición, Canadá podrá adoptar o mantener cualquier medida relativa a la nacionalidad de ejecutivos de alta dirección o miembros del directorio.

Para propósitos de esta reserva:

- (a) cualquier medida mantenida o adoptada después de la fecha de entrada en vigor de este Tratado que, en el momento de la venta u otra forma de disposición, prohíba o imponga limitaciones a la participación en el capital o en los activos o imponga requisitos de nacionalidad descritos en esta reserva, se considerará como una medida vigente; y
- (b) "empresa del Estado" significa una empresa de propiedad o bajo control, mediante participación en su propiedad de Canadá e incluye una empresa establecida después de la fecha de entrada en vigor de este Tratado únicamente para propósitos de vender o disponer de la participación en el capital, o en los activos de una empresa del Estado o de una entidad gubernamental existente.

Calendario de Reducción: Ninguno

Sector:	Todos los sectores
Subsector:	
Clasificación Industrial:	
Tipo de Reserva:	Trato Nacional (Artículo ___Inversión)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Canada Business Corporations Act</i> , R.S.C. 1985, c. C-44 <i>Canada Corporations Act</i> , R.S.C. 1970, c. C-32 <i>Canada Business Corporations Act Regulations</i> , SOR/79-316
Descripción:	<u>Inversión</u> Podrán aplicarse "limitaciones" a la emisión, transferencia y participación de acciones en sociedades constituidas a nivel federal. El objeto es permitir a las sociedades anónimas que cumplan con los requisitos de participación canadiense, de conformidad con ciertas disposiciones legales establecidas en los <i>Reglamentos de la Ley sobre Sociedades Anónimas Mercantiles de Canadá (Business Corporations Act Regulations)</i> , en sectores donde tal participación es requerida como una condición para operar o para recibir licencias, permisos, donaciones, pagos u otros beneficios. Con el propósito de conservar ciertos niveles de participación "canadiense", se permite a las sociedades anónimas vender las acciones de los accionistas sin el consentimiento de éstos y adquirir sus propias acciones en el mercado abierto. El término "canadiense" se define en <i>Reglamentos de la Ley sobre Sociedades Anónimas Mercantiles de Canadá (Canada Business Corporations Act Regulations)</i> .
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Todos los sectores
Subsector:	
Clasificación Industrial:	
Tipo de Reserva:	Altos Ejecutivos y Directorios (Artículo ___ Inversión)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<p><i>Canada Business Corporations Act</i>, R.S.C. 1985, c.C-44 <i>Canada Business Corporations Act Regulations</i>, SOR/79-316 <i>Canada Corporations Act</i>, R.S.C. 1970, c. C-32 Leyes especiales del Parlamento que establezcan compañías específicas</p>
Descripción:	<p><u>Inversión</u></p> <p>La <i>Ley sobre Sociedades Anónimas Mercantiles de Canadá (Business Corporations Act)</i> exige, para la mayoría de las sociedades anónimas constituidas bajo el régimen de la ley federa, que 25% de los directores sean canadienses residentes. Se exige que haya mayoría simple de directores canadienses para las sociedades anónimas en sectores prescritos. Esos sectores incluyen: minería de uranio, publicación o distribución de libros; ventas de libros, cuando la venta de libros sea la parte principal del negocio de la sociedad anónima; y distribución de películas y videos. De modo semejante, las sociedades anónimas que, por Ley del Parlamento o por reglamento, estén sujetas a requisitos de propiedad canadiense mínima se les exige que tengan una mayoría de directores que sean residentes canadienses.</p> <p>Para los propósitos de esta Ley, "residente canadiense" significa persona natural que es un ciudadano canadiense que regularmente reside en Canadá, un ciudadano que es miembro de una clase indicada en el <i>Reglamento de la Ley sobre Sociedades Anónimas Mercantiles de Canadá (Canada Business Corporations Act Regulations)</i>, o un residente permanente según se define en la Ley de Inmigración y Protección de Refugiados (<i>Immigration and Refugee Protection Act</i>), distinto a aquél que ha residido en Canadá por más de un año después de ser elegible para solicitar la ciudadanía canadiense.</p> <p>En el caso de una sociedad anónima controladora (<i>holding corporation</i>), no más de un tercio de los directores deberán ser residentes canadienses si las ganancias en Canadá de la sociedad controladora (<i>holding corporation</i>) y sus subsidiarias son menores al cinco por ciento de las ganancias brutas de la sociedad anónima controladora (<i>holding corporation</i>) y de sus subsidiarias.</p> <p>Conforme a la <i>Ley sobre Sociedades Anónimas Mercantiles de Canadá (Canada Corporations Act)</i>, la mayoría simple de los directores electos de una sociedad anónima constituida por la <i>Ley Especial (Special Act Corporation)</i> deberán ser residentes en Canadá y ciudadanía de un país del Commonwealth. Este requisito se aplica a cada sociedad en comandita constituida después del 22 de junio de 1869 por una Ley Especial del Parlamento.</p>
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector: Todos los sectores

Subsector:

Clasificación Industrial:

Tipo de Reserva: Trato Nacional (Artículo ____ Inversión)

Nivel de Gobierno: Federal

Medidas: *Citizenship Act*, R.S.C. 1985, c. C-29

Foreign Ownership of Land Regulations, SOR/79-416

Descripción: Inversión

El Reglamento de la Propiedad Extranjera de Tierra (*Foreign Ownership of Land Regulations*) está basado en la *Ley de Nacionalidad (Citizenship Act)* y en la *Ley de la Propiedad de Tierra Agrícola y de Recreo (Agricultural and Recreational Land Ownership Act)* de Alberta. En Alberta, una persona no eligible o una sociedad bajo control extranjero sólo podrá tener participación en tierra controlada que no consista de más de dos parcelas de una extensión, en conjunto, no mayor a 20 acres. Una "persona no eligible" es:

- (a) una persona natural que no es ciudadano canadiense o residente permanente;
- (b) un gobierno extranjero o uno de sus organismos; o
- (c) una sociedad constituida en cualquier otro lugar que no sea Canadá.

"Tierra controlada" significa tierra en Alberta pero no incluye:

- (a) tierra en Alberta propiedad de la Corona;
- (b) tierra dentro de una ciudad, pueblo, nuevo poblado, villa o villa de veraneo; y
- (c) minas o minerales.

Calendario de Reducción: Ninguno

Sector: Todos los sectores

Subsector:

Clasificación Industrial:

Tipo de Reserva: Trato Nacional (Artículo ____ Inversión)

Nivel de Gobierno: Federal

Medidas: *Air Canada Public Participation Act*, R.S.C. 1985, c. 35 (4th Supp.)

Petro-Canada Public Participation Act, S.C. 1991, c. 10

Canadian Arsenals Limited Divestiture Authorization Act, S.C. 1986, c. 20

Eldorado Nuclear Limited Reorganization and Divestiture Act, S.C. 1988, c. 41

Nordion and Theratronics Divestiture Authorization Act, S.C. 1990, c. 4

Descripción: Inversión

Un "no residente" o los "no residentes" no podrán tener más de un porcentaje específico de las acciones con derecho a voto de una sociedad anónima a la que se aplique cada Ley. En el caso de algunas compañías, las restricciones se aplicarán a accionistas individuales, mientras para otras las restricciones se aplicarán al conjunto. Cuando haya límites sobre el porcentaje que un inversionista canadiense individual pueda tener como propiedad, esos límites también se aplicarán a los no residentes. Las restricciones son las siguientes:

Air Canada: 25 por ciento del total

Cameco Limited (anteriormente Eldorado Nuclear Limited): 15 por ciento por cada no residente individual, 25 por ciento en total

Nordion International Inc.: 25 por ciento en total

Theratronics International Limited: 49 por ciento en total

Canadiense Arsenals Limited: 25 por ciento en total

"No residente" generalmente significa:

- (a) una persona natural que no es ciudadano canadiense y que no reside regularmente en Canadá;
- (b) una sociedad constituida, formada o de otra forma organizada fuera de Canadá;
- (c) el gobierno de un estado extranjero o cualquiera de sus subdivisiones políticas, o una persona con poder para llevar a cabo una función u obligación a nombre de dicho gobierno;
- (d) una sociedad controlada directa o indirectamente por no residentes como se define en cualquiera de los párrafos (a) a (c);

- (e) un fideicomiso
 - i) establecido por un no residente como se define en cualquiera de los párrafos (b) a (d), diferente a un fideicomiso para la administración de un fondo de pensión para beneficio de individuos cuya mayoría sean residentes, o
 - (ii) en el que los no-residentes, según se define en cualquiera de los párrafos (a) a (d) tengan más del 50 por ciento del beneficio derivado; o
- (f) una sociedad controlada directa o indirectamente por un fideicomiso referido en el párrafo (e).

Calendario de Reducción:

Ninguno

Sector:	Todos los sectores
Subsector:	
Clasificación Industrial:	
Tipo de Reserva:	Presencia Local (Artículo ___ Servicios)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Export and Import Permits Act</i> , R.S.C. 1985, c. E-19
Descripción:	<p><u>Servicios Transfronterizos</u></p> <p>Sólo las personas naturales que normalmente residen en Canadá, empresas que tienen su oficina matriz en Canadá o las sucursales de empresas extranjeras en Canadá, están facultadas para solicitar y recibir permisos de importación o exportación o certificados de autorización de tránsito por bienes y servicios sujetos a control, de conformidad con la <i>Ley de Permisos de Importación y Exportación (Export and Import Permits Act)</i>.</p>
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Industrias de Servicios para las Empresas
Subsector:	Agentes y Agencias Aduaneras
Clasificación Industrial:	SIC 7794 Agentes Aduaneros
Tipo de Reserva:	Trato Nacional (Artículo ___ Servicios) Presencia Local (Artículo ___ Servicios) Altos Ejecutivos y Directorios (Artículo ___ Inversión)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Customs Act</i> , R.S.C. 1985, c. 1 (2nd Supp.) <i>Customs Brokers Licensing Regulations</i> , SOR/86-1067
Descripción:	<p><u>Servicios Transfronterizos e Inversión</u></p> <p>Para obtener licencia con el fin de realizar funciones de agente o agencia aduanera en Canadá:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) las personas naturales deberán ser ciudadanos canadienses o residentes permanentes; (b) una sociedad anónima deberá estar constituida bajo las leyes canadienses y la mayoría de sus directores ser ciudadanos canadienses o residentes permanentes; y (c) una asociación (“<i>partnerships</i>”) deberá estar integrada por personas que sean ciudadanos canadienses o residentes permanentes, o por sociedades anónimas constituidas en Canadá en las que la mayoría de sus directores sean ciudadanos canadienses o residentes permanentes. <p>Una persona natural que no cuente con una licencia de agente aduanero, pero que lleve a cabo negocios como agente aduanero en nombre de una agente con licencia o de una agencia aduanera, deberá ser ciudadano canadiense o residente permanente.</p>
Calendario de Reducción:	Ninguno.

Sector:	Industrias de Servicios para las Empresas
Subsector:	Tiendas Libres de Aranceles Aduaneros
Clasificación Industrial:	SIC 6599 Otros establecimientos al menudeo no clasificados en otra parte (limitado a tiendas libres de aranceles aduaneros)
Tipo de Reserva:	Trato Nacional (Artículos ____ Servicios e Inversión) Presencia Local (Artículo ____ Servicios)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Customs Act</i> , R.S.C. 1985, c. 1 (2nd Supp.) <i>Duty Free Shop Regulations</i> , SOR/86-1072
Descripción:	<u>Servicios Transfronterizos and Investment</u> 1. Para estar licenciado como operador de una tienda libre de aranceles aduaneros en un cruce fronterizo de Canadá, una persona natural debe: (a) ser ciudadano canadiense o residente permanente; (b) tener solvencia moral; (c) tener su residencia principal en Canadá; y (d) haber residido en Canadá por lo menos 183 días del año previo al año en que la persona solicita la licencia. 2. Para obtener una licencia como operador de una tienda libre de aranceles aduaneros en un cruce fronterizo de Canadá, una sociedad anónima debe: (a) estar constituida en Canadá; y (b) tener todas sus acciones de la sociedad en manos de ciudadanos canadienses o residentes permanentes quienes cumplen con los requisitos del párrafo 1.
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Industrias de Servicios para las Empresas
Subsector:	Servicios de Examen relacionados a la Exportación e Importación de Propiedad Cultural
Clasificación Industrial:	SIC 999 Otros Servicios, No Clasificados en Otra Parte (limitado a servicios de examen de propiedad cultural)
Tipo de Reserva:	Presencia Local (Artículo ____ Servicios)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Cultural Property Export and Import Act</i> , R.S.C. 1985, c. C-51
Descripción:	<p><u>Servicios Transfronterizos</u></p> <p>Sólo un "residente de Canadá" o una "institución" en Canadá podrá ser designada como "examinador experto" de propiedad cultural para propósitos de la <i>Ley de Importación y Exportación de la Propiedad Cultural (Cultural Property Export and Import Act)</i>. Un "residente" de Canadá es un individuo que reside normalmente en Canadá, o una sociedad anónima que tiene su oficina matriz en Canadá o mantiene uno o más establecimientos en Canadá a los cuales los empleados contratados en relación con los negocios de la sociedad normalmente se presentan a trabajar. Una "institución" es una institución que es propiedad pública y es operada solamente para beneficio del público, que es establecida con propósitos educativos o culturales y que conserva y exhibe objetos.</p>
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Industrias de Servicios para las Empresas
Subsector:	Patentes y Agencias
Clasificación Industrial:	SIC 999 Otros Servicios, No Clasificados en Otra Parte (limitado a las agencias de patentes)
Tipo de Reserva:	Trato Nacional (Artículo ____ Servicios) Presencia Local (Artículo ____ Servicios)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Patent Act</i> , R.S.C. 1985, c. P-4 <i>Patent Rules</i> , C.R.C. 1978, c. 1250 <i>Patent Cooperation Treaty Regulations</i> , SOR/89-453
Descripción:	<u>Servicios Transfronterizos</u> Para representar a personas en la presentación y el seguimiento a solicitudes de patentes u otros asuntos ante la Oficina de Patentes, (<i>Patent Office</i>), el agente de patentes deberá ser residente en Canadá y estar registrado ante la Oficina de Patentes. Un agente de patentes registrado que no sea residente en Canadá deberá designar a un agente de patentes que sea residente en Canadá como asociado para dar seguimiento a una solicitud de patente. Una empresa puede ser agregada al registro de una patente siempre y cuando tenga al menos un miembro que cuente también con registro.
Calendario de Reducción:	Ninguno.

Sector:	Industrias de Servicios para las Empresas
Subsector:	Agentes de Marcas Registradas
Clasificación Industrial:	SIC 999 Otros Servicios, No Clasificados en Otra Parte (limitado a las agencias de marcas registradas)
Tipo de Reserva:	Trato Nacional (Artículo ____ Servicios) Presencia Local (Artículo ____ Servicios)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Trade-Marks Act</i> , R.S.C. 1985, c. T-13 Trade-mark Regulations (1996), SOR/96-195
Descripción:	<u>servicios Transfronterizos</u> Para representar a personas en la presentación y el seguimiento de solicitudes de marcas o de otros asuntos ante la Oficina de Marcas Registradas (<i>Trade-Mark Office</i>), el agente de marcas deberá ser residente en Canadá y contar con un registro expedido por la Oficina de Marcas Registradas (<i>Trade-Mark Office</i>). Un agente registrado de marcas registradas que no sea residente en Canadá deberá designar a un agente registrado que sea residente en Canadá como un asociado para dar seguimiento a una solicitud de marca registrada.
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Energía
Subsector:	Petróleo y Gas
Clasificación Industrial:	SIC 071 Industrias de Petróleo Crudo y Gas Natural
Tipo de Reserva:	Trato Nacional (Artículo ____ Inversión)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Federal Real Property Act</i> , R.S.C. 1985, c. F-8.4 <i>Canada Oil and Gas Land Regulations</i> , C.R.C. 1978, c. 1518
Descripción:	<p><u>Inversión</u></p> <p>Esta reserva se aplica a las licencias de producción emitidas con respecto a las “tierras fronterizas” ("<i>frontier lands</i>") y las “áreas mar adentro” ("<i>offshore areas</i>") (áreas que no se encuentran bajo la jurisdicción provincial), tal como se definen en las medidas aplicables.</p> <p>Las personas que detentan licencias o tengan participación accionaria en ellas para la producción de petróleo y gas de descubrimientos posteriores al 5 de marzo de 1982 deberán ser ciudadanos canadienses que regularmente residan en Canadá, residentes permanentes o sociedades anónimas constituidas en Canadá. Ninguna licencia de producción podrá expedirse para descubrimientos efectuados después del 5 de marzo de 1982, a menos que se acredite a satisfacción del Ministro de Recursos Naturales que el dominio que tenga el propietario del interés en la licencia de producción a la fecha de expedición, sea por lo menos en un 50 por ciento. “Propietario de participación” ("<i>Interest-owner</i>") se define en la <i>Ley de Recursos Petroleros de Canadá</i> (<i>Canada Petroleum Resources Act</i>) y significa "el tenedor que detente una participación o el grupo de tenedores que posean todas las acciones de una participación".</p> <p>Los requisitos de participación canadiense para las licencias de producción de petróleo y gas para descubrimientos efectuados antes del 5 de marzo de 1982, están establecidos en el <i>Reglamento de las tierras de petróleo y gas de Canadá</i> (<i>Canada Oil and Gas Land Regulations</i>).</p>
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Energía
Subsector:	Petróleo y Gas
Clasificación Industrial:	SIC 071 Industrias de Petróleo Crudo y Gas Natural
Tipo de Reserva:	Presencia Local (Artículo ____ Servicios) Requisitos de Desempeño (Artículo ____ Inversión)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<p><i>Canada Oil and Gas Production and Conservation Act, R.S.C. 1985, c. O-7, y sus modificaciones por la Canada Oil and Gas Operations Act, S.C. 1992, c. 35</i></p> <p><i>Canada - Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act, S.C. 1988, c. 28</i></p> <p><i>Canada - Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, S.C. 1987, c. 3</i></p> <p>Measures implementing Yukon Oil and Gas Accord</p> <p>Measures implementing Northwest Territories Oil and Gas Accord</p>
Descripción:	<p><u>Servicios Transfronterizos e Inversión</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Conforme a la Ley de Operaciones de Petróleo y Gas de Canadá (<i>Canada Oil and Gas Operations Act</i>), se requiere aprobación del Ministro de Recursos Naturales del "plan de beneficios" para recibir autorización para proceder a la ejecución de un proyecto de desarrollo de petróleo y gas. 2. Un "plan de beneficios" es un plan para emplear canadienses y para proporcionar a fabricantes, consultores, contratistas y empresas de servicios canadienses justas y plenas oportunidades para participar, sobre bases competitivas, en el suministro de bienes y servicios empleados en cualquier trabajo o actividad propuesta referida en el plan de beneficios. <p>La Ley permite al Ministro imponer requisitos adicionales al solicitante, como parte del plan de beneficios, que asegure que las personas naturales y grupos en desventaja tendrán acceso a las oportunidades para la capacitación y contratación o que puedan participar en el suministro de bienes o servicios utilizados en cualquier trabajo referido en el plan de beneficios.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. La <i>Ley de Aplicación del Acuerdo de los Recursos Petroleros de Áreas Mar Adentro de Canadá-Nueva Escocia (Canada - Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act)</i> y la <i>Ley de Aplicación del Acuerdo Atlántico Canadá-Terranova (Canada - Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act)</i> tienen los mismos requisitos de un plan de beneficios pero también requieren que el plan de beneficios asegure que: <ol style="list-style-type: none"> (a) antes de realizar cualquier trabajo o actividad en el área de mar adentro, la sociedad u otra entidad que presente el plan deberá establecer en la provincia correspondiente una oficina donde existan niveles apropiados para la toma de decisiones;

- (b) se realicen gastos para trabajos de investigación y desarrollo en la provincia, y para proporcionar educación y capacitación en la provincia; y
- (c) se considere primero el uso de bienes producidos o servicios prestados en esa provincia, en caso de que esos bienes y servicios sean competitivos en términos de precio justo de mercado, calidad y entrega.

4. Los Directorios que administran el plan de beneficios según lo dispuesto en estas leyes, también están facultados para exigir que el plan incluya disposiciones para asegurar que las personas naturales y grupos en desventaja o sociedades y cooperativas operados por ellos, participen en el suministro de los bienes y servicios utilizados en cualquier trabajo o actividad referida en el plan de beneficios.

5. Adicionalmente, Canadá podrá imponer cualquier requisito o hacer efectivo cualquier compromiso o iniciativa para la transferencia de tecnología, un proceso productivo o conocimientos reservados a una persona de Canadá, en relación con la aprobación para proyectos de desarrollo según lo dispuesto en las leyes pertinentes.

6. Disposiciones similares a las mencionadas anteriormente serán incluidas en leyes o reglamentos para instrumentar el *Acuerdo de Petróleo y Gas del Yukón (Yukon Oil and Gas Accord)* y el *Acuerdo de Petróleo y Gas de los Territorios del Noroeste (Northwest Territories Oil and Gas Accord)*, los cuales, para los fines de esta reserva, serán considerados una vez concluidas, como medidas vigentes.

Calendario de Reducción:

Ninguno

Sector:	Energía
Subsector:	Petróleo y Gas
Clasificación Industrial:	SIC 071 Industrias de Petróleo Crudo y Gas Natural
Tipo de Reserva:	Requisitos de Desempeño (Artículo ___ Inversión)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Canada - Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, S.C. 1987, c. 3</i> <i>Hibernia Development Project Act, S.C. 1990, c. 41</i>
Descripción:	<u>Inversión</u> De acuerdo con la <i>Ley del Proyecto para el Desarrollo de Hibernia (Hibernia Development Project Act)</i> , Canadá y los "Propietarios del Proyecto Hibernia" (" <i>Hibernia Project Owners</i> ") podrán suscribir acuerdos en los que se contengan compromisos por parte de los Propietarios del Proyecto para realizar ciertos trabajos en Canadá y Terranova y hacer "sus mejores esfuerzos" (" <i>best efforts</i> ") para alcanzar "niveles previstos" (" <i>target levels</i> ") específicos de beneficio para Canadá y Terranova, en relación a las disposiciones de cualquier "plan de beneficios" estipulado por la <i>Ley de Aplicación del Acuerdo Atlántico Canadá-Terranova (Canada - Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act)</i> . El "Plan de beneficios" se describe en la Lista de Canadá Anexo I, página _____. Adicionalmente, en relación con el proyecto de Hibernia, Canadá podrá imponer cualquier requisito y hacer efectivo cualquier compromiso o iniciativa para la transferencia de tecnología, de un proceso productivo o de conocimientos propietarios a un nacional o empresa de Canadá.
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Energía
Subsector:	Uranio
Clasificación Industrial:	SIC 0616 Minas de Uranio
Tipo de Reserva:	Trato Nacional (Artículo ____ Inversión) Trato de Nación Más Favorecida (Artículo ____ Inversión)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Investment Canada Act</i> , R.S.C. 1985, c. 28 (1st Supp.) <i>Investment Canada Regulations</i> , SOR/85-611 <i>Policy on Non-Resident Ownership in the Uranium Mining Sector</i> , 1987
Descripción:	<u>Inversión</u> La participación de "no canadienses" (" <i>Non-Canadians</i> "), tal como se definen en la <i>Ley sobre Inversiones de Canadá (Investment Canada Act)</i> , en un propiedad minera de uranio está limitada a 49 por ciento en la primera etapa de producción. Las exenciones a este límite podrán permitirse siempre que se pueda establecer que la propiedad está, de hecho, "controlada por canadienses" (" <i>Canadian-controlled</i> ") tal como se define en la <i>Ley sobre Inversiones de Canadá (Investment Canada Act)</i> . Las exenciones a esta política están permitidas, condicionadas a la aprobación del Gobernados en Consejo (<i>Governor in Council</i>), , sólo en los casos en los que no pueda encontrarse participantes canadienses en la participación de la propiedad. Las inversiones en propiedades por no canadienses, previas al 23 de diciembre de 1987 más allá del nivel de participación permitido, podrán mantenerse. No estará permitido el aumento en la participación no canadiense
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Pesca
Subsector:	Pesca y Procesamiento de Pescado
Clasificación Industrial:	SIC 031 Industria de Pesca
Tipo de Reserva:	Trato Nacional (Artículo ____ Inversión) Trato de Nación Más Favorecida (Artículo ____ Inversión)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Coastal Fisheries Protection Act</i> , R.S.C. 1985, c. C-33 <i>Fisheries Act</i> , R.S.C. 1985, c. F-14 <i>Coastal Fisheries Protection Regulations</i> , C.R.C. 1978, c. 413 <i>Policy on Foreign Investment in the Canadian Fisheries Sector</i> , 1985 <i>Commercial Fisheries Licensing Policy</i>
Descripción:	<u>Inversión</u> De conformidad con la Ley de la Pesca Costera (<i>Coastal Fisheries Protection Act</i>), los barcos pesqueros extranjeros tienen prohibido penetrar a la Zona Económica Exclusiva de Canadá excepto con la obtención de una licencia o conforme a un tratado. Los barcos “extranjeros” son todos aquellos que no son “canadienses” (“ <i>Canadian</i> ”), tal como se define en la <i>Ley de Protección de la Pesca Costera (Coastal Fisheries Protection Act)</i> . De conformidad con la <i>Ley de Pesca (Fechorías Act)</i> , el Ministro de Pesca y Océanos (“ <i>Ministro of Fechorías and Ocenas</i> ”) tiene autoridad discrecional respecto a la emisión de dichas licencias. Las empresas pesqueras procesadoras que tienen un nivel de participación extranjera mayor al 49 por ciento tienen prohibido detentar licencias canadienses de pesca comercial.
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Pesca
Subsector:	Servicios Relacionados con la Pesca
Clasificación Industrial:	SIC 032 Servicios Auxiliares a la Pesca
Tipo de Reserva:	Trato Nacional (Artículo ____ Servicios) Trato de Nación Más Favorecida (Artículo ____ Servicios)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Coastal Fechorías Protection Act</i> , R.S.C. 1985, c. C-33
Descripción:	<p><u>Servicios Transfronterizos</u></p> <p>De conformidad con la <i>Ley de Protección de la Pesca Costera (Coastal Fechorías Protection Act)</i>, el Ministerio de Pesca y Océanos (<i>Department of Fechorías and Océanos</i>) es responsable de controlar las actividades de embarcaciones extranjeras en la Zona Económica Exclusiva de Canadá, incluyendo el acceso a puertos canadienses (privilegios en puertos).</p> <p>En términos generales, el Ministerio otorga dichos privilegios en puertos, incluyendo la compra de combustible y avituallamiento, reparación de embarcaciones, intercambio de tripulación y transbordo de carga capturada, sólo a embarcaciones de pesca de los países con los que se tiene relaciones de pesca favorables, basadas principalmente en la adhesión del país extranjero a las prácticas y políticas de conservación internacionales y canadienses. Algunas excepciones a esta regla general son permitidas en caso de emergencia ("fuerza mayor") y cuando las disposiciones específicas de los tratados bilaterales de pesca se apliquen.</p>
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Servicios Profesionales, Técnicos y Especializados
Subsector:	Servicios Profesionales
Clasificación Industrial:	SIC 862 Servicios de Auditoría
Tipo de Reserva:	Trato Nacional (Artículo ____ Servicios) Presencia Local (Artículo ____ Servicios)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Bank Act</i> , S.C. 1991, c. 46 <i>Insurance Companies Act</i> , S.C. 1991, c. 47 <i>Cooperative Credit Associations Act</i> , 1991, c. 48 <i>Trust and Loan Companies Act</i> , 1991, c. 45
Descripción:	<p><u>Servicios Transfronterizos</u></p> <p>Se exige a los bancos contar con una empresa de contadores como auditores del banco. Una empresa de contadores debe cumplir con las calificaciones establecidas en la <i>Ley de Bancos (Bank Act)</i>. Entre las calificaciones exigidas se incluye el que dos o más miembros de la empresa deben tener su residencia habitual en Canadá y que aquel miembro de la empresa, designado conjuntamente por ésta y por el banco para conducir la auditoría, debe tener residencia habitual en Canadá.</p> <p>Una compañía de seguros, una asociación de créditos cooperativos, y una empresa de préstamos o fideicomiso deberán contar con un auditor, el que podrá ser una persona natural o una empresa de contadores. Un auditor de tal institución debe cumplir con las calificaciones establecidas en la <i>Ley de Seguro de Empresas (Insurance Companies Act)</i>, la <i>Ley de Asociaciones de Crédito Cooperativo (Cooperative Credit Associations Act)</i> o la <i>Ley de Empresas de Préstamos y Fideicomiso (Trust and Loan Companies Act)</i>, según sea el caso. En caso de que se nombre como auditor de una de tales instituciones financieras a una persona natural, entre las calificaciones exigidas se incluye el que esa persona debe tener residencia habitual en Canadá. En caso de que se nombre como auditor de una de tales instituciones financieras a una empresa de contadores, el miembro de la empresa, designado conjuntamente por ésta y por la institución financiera para conducir la auditoría, debe tener residencia habitual en Canadá.</p>
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Transporte
Subsector:	Transporte Terrestre
Clasificación Industrial:	SIC 456 Industrias de Transporte de Carga SIC 4572 Industria de Sistemas de Tránsito Interurbano y Rural SIC 4573 Industria de Operaciones de Autobuses Escolares SIC 4574 Industria de Servicios Panorámicos y de Fletamento
Tipo de Reserva:	Trato Nacional (Artículo ____ Servicios) Presencia Local (Artículo ____ Servicios)
Nivel de Gobierno:	Federal (administración delegada a las provincias)
Medidas:	<i>Motor Vehicle Transport Act</i> , 1987, R.S.C., 1985, c. 29, (3rd Supp.), Partes I y II <i>Canada Transportation Act</i> , S.C. 1996, c. 10 <i>Customs Tariff</i> , 1997, c.36
Descripción:	<u>Servicios Transfronterizos</u> Solamente personas canadienses que utilicen camiones o autobuses registrados y construidos en Canadá, o con los aranceles aduaneros debidamente cubiertos, podrán prestar servicios entre puntos dentro de Canadá.
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Transporte
Subsector:	Transporte por Agua
Clasificación Industrial:	SIC 4541 Industria de Transporte de Carga y Pasajeros por Agua SIC 4542 Industria de Transbordadores SIC 4543 Industria de Remolques Marítimos SIC 4549 Otras Industrias de Transporte por Agua SIC 4553 Industria de Salvamento Marino SIC 4554 Servicio de Pilotaje, Industria de Transporte por Agua SIC 4559 Otras Industrias de Servicios Conexos al Transporte por Agua
Tipo de Reserva:	Trato Nacional (Artículo _____ Servicios) Presencia Local (Artículo _____ Servicios)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Canada Shipping Act</i> , R.S.C. 1985, . S-9, Part II <i>Marine Certification Regulations</i> , SOR 97-391
Descripción:	<u>Servicios Transfronterizos</u> Los capitanes, oficiales, ingenieros y algunos otros marineros requieren de un certificado otorgado por el Ministro de Transporte para poder prestar servicios en naves registradas en Canadá. Esos certificados sólo se pueden otorgar a ciudadanos canadienses o residentes permanentes.
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Transporte
Subsector:	Transporte por Agua
Clasificación Industrial:	SIC 4554 Servicio de Pilotaje , Industria de Transporte por Agua
Tipo de Reserva:	Trato Nacional (Artículo ____ Servicios) Presencia Local (Artículo _____ Servicios)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Pilotage Act</i> , R.S.C., 1985, c. P-14 <i>General Pilotage Regulations</i> , SOR/2000-132 <i>Atlantic Pilotage Authority Regulations</i> , C.R.C. 1978, c. 1264 <i>Laurentian Pilotage Authority Regulations</i> , C.R.C. 1978, c. 1268 <i>Great Lakes Pilotage Regulations</i> , C.R.C. 1978, c. 1266 <i>Pacific Pilotage Regulations</i> , C.R.C. 1978, c. 1270
Descripción:	<u>Servicios Transfronterizos</u> Sujeto a lo indicado en la Lista de Canadá, Anexo II, página _____, para prestar servicios de pilotaje en las aguas de pilotaje obligatorio en el territorio de Canadá se requiere de una licencia o certificado de pilotaje otorgado por la Autoridad Regional de Pilotaje (Regional Pilotage Authority) respectiva. Solamente los ciudadanos canadienses o los residentes permanentes podrán obtener esta licencia o certificado de pilotaje. Para poder mantener la licencia o certificado de pilotaje un residente permanente de Canadá al cual se le haya expedido una licencia o certificado de pilotaje deberá convertirse en ciudadano canadiense antes de los cinco años de haber recibido dicha licencia o certificado.
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Transporte
Subsector:	Transporte por Agua
Clasificación Industrial:	SIC 454 Industrias de Transporte por Agua
Tipo de Reserva:	Presencia Local (Artículo ____ Servicios)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Shipping Conferences Exemption Act, 1987</i> , R.S.C. 1985, c. 17 (3rd Supp.)
Descripción:	<p><u>Servicios Transfronterizos</u></p> <p>Los miembros de una conferencia marítima deberán mantener conjuntamente una oficina o agencia en la región de Canadá donde operen. Una conferencia marítima es una asociación de empresas de transporte marítimo que tiene el propósito, o efecto de regular los fletes y las condiciones del transporte de bienes por agua llevado a cabo por tales empresas.</p>
Calendario de Reducción:	Ninguno

Sector:	Transporte
Subsector:	Transporte por Agua
Clasificación Industrial:	SIC 4541 Industria de Transporte de Carga y Pasajeros por Agua SIC 4542 Industria de Transbordadores SIC 4543 Industria de Remolques Marítimos
Tipo de Reserva:	Trato de Nación Más Favorecida (Artículo ___ Servicios)
Nivel de Gobierno:	Federal
Medidas:	<i>Coasting Trade Act</i> , S.C. 1992, c. 31
Descripción:	<u>Servicios Transfronterizos</u> Las prohibiciones establecidas en virtud de la <i>Ley de Cabotaje (Coasting Trade Act)</i> , especificadas en la Lista de Canadá, Anexo II, página _____, no se aplican a naves que sean propiedad del gobierno de Estados Unidos cuando los utilicen exclusivamente para el transporte de bienes de su propiedad desde el territorio de Canadá para abastecer Distant Early Warning sites.
Calendario de Reducción:	Ninguno